

93005



SUPERVISOR'S USE ONLY



# Scholarship 2016 Chinese

9.30 a.m. Tuesday 22 November 2016 Time allowed: Three hours Total marks: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

## You should answer ALL the questions in this booklet.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Question	Mark
ONE	
TWO	
THREE	
TOTAL	
	/24

ASSESSOR'S USE ONLY

#### **INSTRUCTIONS**

The exam consists of TWO parts, held in a three-hour time slot:

- first, a two-hour Writing section with two questions: Question One in response to the spoken Chinese listening passage, and Question Two in response to the written Chinese reading text in this booklet
- second, a one-hour Speaking section to answer Question Three in Chinese.

You will undertake the two-hour Writing section in a Writing Room and will undertake the Speaking section individually in a Recording Room.

#### LISTENING

Question One (below) requires a response written **in Chinese**, to a passage spoken in Chinese, played from a recording.

In your written response, you are expected to:

- effectively communicate with perception and insight, and create meaning in Chinese
- use a wide variety of complex structures and vocabulary that are well integrated into a synthesised response
- show understanding of the spoken language and its inferences, through analysis and evaluation, independent reflection, and extrapolation
- assemble ideas in a logical, clear, concise, and seamless/coherent manner, and make minimal use of expressions from the passage
- go considerably beyond the passage in expressing your own opinions.

Year 13 student Jack won first place in a Chinese speech competition. Chén Xião Yáng, a female reporter from a local Chinese newspaper, is interviewing him.

Listen to a conversation between Jack and Chén Xião Yáng about Jack's plans for life after high school.

- You will hear the passage THREE times: The first time, you will hear it as a whole. The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- While listening, make notes in the spaces provided. Your notes will not be assessed.
- Write your response, in Chinese, beginning on page 4. Question One is repeated on that page.

#### **QUESTION ONE**

#### Glossed vocabulary

选择 xuǎnzé select, choose

职业 zhíyè career

理解 lǐjiě understanding

根据 gēnjù according to, on the basis of

"选择职业的时候,得到家人和朋友的理解和支持是非常重要的。"你同意这个看法吗?请根据课文,说一说你对这个问题的理解和想法。

LISTENING NOTES

ASSESSOR'S USE ONLY

## **QUESTION ONE**

# **Glossed vocabulary**

选择 xuǎnzé select, choose

职业 zhíyè career

理解 lǐjiě understanding

根据 gēnjù according to, on the basis of

"选择取业的时候,得到家人和朋友的理解和支持是非常重要的。"你同意这个看法吗?请根据课文,说一说你对这个问题的理解和想法。

Write 250–450 Chinese characters for Question One. Develop your response from what you have heard in the Listening Passage.

									15
									30
						,	,		
									45
			1		1				1
									60
									75
									1
									90
									105
									120
									135
									150
									165
				 1				 1	1

										1:	80	ASSESSOR' USE ONLY
										1!	95	
										2	210	
										2	225	
										2	240	
										2	255	
										2	270	
										2	285	
										3	300	
										3	815	
										3	330	
										3-	345	
										3(	860	
										3	375	
										3	90	
										4	105	
Extra s	space i	is provi	ided or	n page	11 if re	quired					L	

#### **READING**

Read the text below, then answer Question Two, beginning on page 8. Write your answer in **English** or **te reo Māori**.

# A Letter from Pingping's Mother

# **Glossed vocabulary**

生物学 shēngwùxué biology 奥克兰 àokèlán Auckland

医学院 yīxuéyuàn school of medicine

选择 xuǎnzé choice 干涉 gānshè interfere

理解 lǐjiě understanding

#### Pingping's mother's letter:

# 亲爱的女儿苹苹:

我和你爸爸已经看了你的来信。 你说你明年要上教师学院,准备将来 当老师,我和你爸爸不太同意。当老 师不但很累,而且挣的钱也很少,如 果学生不听话,不好好学习,你会很

生气,所以还是不要当老师了。你在中学这几年的学习成绩这么好,特别是化学课、数学课和生物学课常常得第一,所以我们觉得你应该上<u>奥克兰</u>大学<u>医学院</u>,以后当医生。我和你爸爸年轻的时候就很想当医生,因为我们觉得当医生是一个非常好的工作,不但可以帮助病人,而且收入特别高。可是我们两个人都没有考上<u>医学院</u>,当不了医生。所以我们希望你能做爸爸妈妈想做但没能做到的事。女儿,去上<u>奥克兰</u>医学院,当一个医生吧。

知道吗, 林叔叔的女儿小兰当医生才两年多就买了车, 最近还准备买房子呢! 还有, 去年林叔叔生病, 小兰还给她爸爸看病呢。你看, 家里有个医生多么方便啊!

你最近学习忙不忙?身体怎么样?我和你爸爸都很想你。希望你能考上<u>医学院</u>。 祝你学习进步!

妈妈

二0一五年八月九号

Image source: https://draflaviasalame.com/espaco-do-aluno/aulas-praticas/subturma-6/

#### Pingping's letter to her mother:

亲爱的妈妈:

您好。谢谢您的来信。您和爸爸不同意我上教师学院,不想让我当老师,我知道你们这是关心我,怕我工作累,收入少,将来生活不好。你们建议我上<u>医学院</u>,以后当个医生,这样我将来可以挣很多钱,过上舒服的生活。而且,当医生也是你们年轻时非常想做的工作。

妈妈,这个问题我已经想了很多天了。在这里,我想跟您说我自己的想法。我来新西兰学习已经三年了,我发现新西兰的学生在选课,选大学或者找工作的时候,一般来说都会选他们自己感兴趣的课,上自己喜欢的大学,做自己想做的工作。他们的父母一般都会同意孩子的选择。比如我的同班同学马丽两年前选学了中文课,她的父母虽然不懂中文,



但非常支持马丽的<u>选择</u>。特别是当马丽告诉他们自己以后想当一个小学中文老师的时候,马丽的父母高兴极了,他们觉得能够做自己感兴趣的工作比什么都重要。马丽是我们班里学习最好的学生之一。她数学,化学,物理每次考试都得高分。我们都觉得她上大学一定会学医。但是玛丽说她最感兴趣的工作就是当小学中文老师,因为她觉得当老师更有意思,看着学生们一天天的进步,会让她觉得非常快乐。

妈妈,在新西兰大多数父母从来不会干涉孩子们的选择,因为他们明白,孩子的工作应该让孩子自己来安排,不应该由父母来决定。我认为他们的看法是对的,因为父母喜欢的工作,孩子不一定喜欢。一个人如果做自己不喜欢的工作,就会很不快乐,而且也做不好。就说我自己吧,虽然当医生也不错,但我对学医一点儿也不感兴趣。所以希望爸爸妈妈能理解我的想法,支持我的决定。

祝爸爸妈妈快乐!

女儿: 苹苹上

二0一五年九月九号

Image source: http://ci.ac.nz/chinese-in-schools/mandarin-language-assistant-programme

#### **INSTRUCTIONS**

ASSESSOR'S USE ONLY

This question requires a response written in **English** or **te reo Māori**. In your written response, you are expected to:

- effectively communicate with perception and insight, and create meaning, in English or te reo Māori
- express ideas convincingly and hold the interest of the reader
- show understanding of the written material and its inferences, through analysis and evaluation, independent reflection, and extrapolation
- justify your own arguments in a logical, coherent, and seamless manner.

QUESTION TWO
Discuss the different perspectives reflected in the letters between Pingping and her mother. Use evidence from the letters to justify your ideas, opinions, and conclusions.

ASSESSOR'S USE ONLY

USE ONLY

# ASSESSOR'S USE ONLY Extra space if required. Write the question number(s) if applicable.

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S USE ONLY

OLIESTION	Write the question number(s) if applicable.
QUESTION NUMBER	